

DISGRAZZJA FIT-TARZNA

Bħal żiffa riħ xterdet l-aħbar. U ħargu
Minn djarhom nisa u tfal. Fost it-tħarbit
Tal-belt imġarrfa—fniek ma' ġenb il-bejta—
Inghaqdu gzuz ta' nies, u ta' sikwit

Kont tisma' biki, u tara jdejn ixejru
U xagħar mar-riħ jittajjar fost l-ilfiq
Ta' mistoqsija mbeżżgħa: "Forsi żewġi?"
"Mhux ibni, hux?", "Mhux ħija?" U hekk, minn triq

Għal oħra (jekk triqat tista' ssejħilhom
It-trinek fejn xi darba kien hemm djar)
Kont tisma' karb, u tara wcuħ imbikkma
U għajnejn imberrqa jħarsu lejn is-swar

Ta' fuq it-Tarzna. U meta, mas-sirena,
Ta' dal-munġbell ta' ħidma nfethu l-bwieb
U fawwret amara ta' bniedmin, ingabru
L-uçuħ imbikkma jfittxu 'l-qraba, 'l-ħbieb,

Kien hemm bħal sikta fuq xofftejn il-kotra,
Kien hemm bħal demgħa fuq ħaddejn l-eluf,
Kien hemm il-ħamba ħiemda li tinstama'
Meta minn dlamha l-mewt tixxerref tħuf.

U resqet fuqi tifla, ħafja, mliħbsa
Ilbies il-faqar, u staqsietni: "Taf
Jekk hux minn Bormla dak li miet?" Wegibtha:
"Le, minn Bormla mhux, żgur." Kif il-ħuttaf

Jidher mument f'titjirtu, biex bħal leħħa
Ta' berga jgħib fix-xein, hekk għamlet dik:
Tbissmet u għajtet: "Mela mhux missieri!"
U griet bl-aħbar lejn darha. U jien ħsibt fl-ik

Ja dar imsejtna, fejn tinsab miġbura
Famijla, u minnha s'issa ma jaf ħadd
Li l-mewt ga firxet dellha fuq d-k l-għatba
Mnejn ħareġ min ma jerga' jidhol qatt.